31995R1802

A BIZOTTSÁG 1802/95/EK RENDELETE

(1995. július 25.)

egyes tej- és tejtermékek piaci árát és összegét, amelyek ECU-ben kifejezett értékét a mezőgazdasági átváltási arányok korrekciós tényezőjének eltörlése következtében kiigazították, 1995. február 1-je előtt rögzítő rendeletek módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1538/95/EK rendelettel ([1]) módosított, a tej és tejtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1968. június 27-i 804/68/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 6. cikkének (6) bekezdésére, 7. cikkének (5) bekezdésére, 7a. cikkének (1) és (3) bekezdésére, 10. cikkének (3) bekezdésére és 12. cikkének (3) bekezdésére,

tekintettel a 2742/90/EGK rendelettel ([3]) módosított, a sajt tekintetében a tej- és tejtermékpiac közös szervezésére vonatkozó további általános szabályok megállapításáról szóló, 1990. július 24-i 2204/90/EGK tanácsi rendeletre ([4]) és különösen annak 1. cikkének második bekezdésére és 5. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 3290/94/EK rendelettel ([5]) módosított, meghatározott mezőgazdasági termékek tekintetében Franciaország tengerentúli megyéire vonatkozó különleges intézkedések bevezetéséről szóló, 1991. december 16-i 3763/91/EGK tanácsi rendeletre ([6]) és különösen annak 6. cikkére,

tekintettel a 2233/93/EGK rendelettel ([7]) módosított, az egyrészről az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Szén- és Acélközösség, másrészről a Lengyel Köztársaság között létrejött, a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodás alkalmazására vonatkozó egyes eljárásokról szóló, 1992. február 27-i 518/92/EGK tanácsi rendeletre ([8]) és különösen annak 1. cikkére,

tekintettel a 2234/93/EGK rendelettel ([9]) módosított, az egyrészről az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Szén- és Acélközösség, másrészről a Magyar Köztársaság között létrejött, a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodás alkalmazására vonatkozó egyes eljárásokról szóló, 1992. február 27-i 519/92/EGK tanácsi rendeletre ([10]) és különösen annak 1. cikkére,

tekintettel a 2235/93/EGK rendelettel ([11]) módosított, az egyrészről az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Szén- és Acélközösség, másrészről a Cseh- és Szlovák Szövetségi Köztársaság között létrejött, a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodás alkalmazására vonatkozó egyes eljárásokról, 1992. február 27-i 520/92/EGK tanácsi rendeletre ([12]) és különösen annak 1. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 3290/94/EK rendelettel módosított, meghatározott mezőgazdasági termékek tekintetében az Azori-szigetekre és Madeirára vonatkozó különleges intézkedésekről szóló, 1992. június 15-i 1600/92/EGK tanácsi rendeletre ([13]) és különösen annak 10. cikkére és 24. cikkének (6) bekezdésére,

tekintettel Portugáliában az egységes árnak a tejporra való alkalmazásáról szóló, 1993. március 17-i 739/93/EGK tanácsi rendeletre ([14]) és különösen annak 3. cikkére,

tekintettel a legutóbb az 1363/95/EK rendelettel ([15]) módosított, meghatározott mezőgazdasági termékek tekintetében az Égeitenger kisebb szigeteire vonatkozó különleges intézkedések bevezetéséről szóló, 1993. július 19-i 2019/93/EGK tanácsi rendeletre ([16]) és különösen annak 4. cikkére,

tekintettel az egyrészről az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Szén- és Acélközösség, másrészről a Bolgár Köztársaság között létrejött, a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodás alkalmazására vonatkozó egyes eljárásokról szóló, 1993. december 20-i 3641/93/EGK tanácsi rendeletre ([17]) és különösen annak 1. cikkére,

mivel egyes árak és összegek ECU-ben számított értékét a legutóbb a 150/95/EK rendelettel ([18]) módosított, a közös agrárpolitika céljából alkalmazandó elszámolási egységről és átváltási árfolyamokról szóló, 1992. december 28-i 3813/92/EGK tanácsi ([19]) 13. cikke (2) bekezdése alapján a mezőgazdaságban használt átváltási árfolyamok tekintetében 1995. január 31-jéig alkalmazott 1,207509-es korrekciós tényező eltörléséből adódó hatások kiküszöbölése érdekében 1995. február 1-jei hatállyal módosították; mivel az érintett árak és összegek ECU-ben számított új értékét a 3813/92/EGK rendelet 13. cikkének (2) bekezdésében, valamint a legutóbb az 1053/95/EK rendelettel ([20]) módosított, a mezőgazdasági átváltási árfolyamok meghatározására és alkalmazására vonatkozó részletes szabályokról szóló, 1993. április 30-i 1068/93/EGK bizottsági rendelet ([21]) 18. cikkének (1) bekezdésében megállapított szabályoknak megfelelően 1995. február 1-jétől kezdődő hatállyal állapították meg;

([1]) HL L 148., 1995.6.30., 17. o.
([2]) HL L 148., 1968.6.28., 13. o.
([3]) HL L 264., 1990.9.27., 20. o.
([4]) HL L 201.,1990.7.31., 7. o.
([5]) HL L 349., 1994.12.31., 105. o.
([6]) HL L 356., 1991.12.24., 1. o.
([7]) HL L 200., 1993.8.10., 3. o.
([8]) HL L 56., 1992.2.29., 3. o.
([9]) HL L 200., 1993.8.10., 4. o.
([10]) HL L 56., 1992.2.29., 6. o.
([11]) HL L 200., 1993.8.10., 5. o.
([12]) HL L 56., 1992.2.29., 9. o.
([13]) HL L 173., 1992.6.27., 1. o.
([14]) HL L 77., 1993.3.31., 4. o.
([15]) HL L 132., 1995.6.16., 8. o.
([16]) HL L 184., 1993.7.27., 1. o.
([17]) HL L 333., 1993.12.31., 16. o.
([18]) HL L 22., 1995.1.31., 1. o.
([19]) HL L 387., 1992.12.31., 1. o.
([20]) HL L 107., 1995.5.12., 4. o.
([21]) HL L 108., 1993.5.1., 106. o.

mivel a zavarok elkerülése és a közös agrárpolitika alkalmazásának megkönnyítése érdekében az 1068/93/EGK rendelet 18. cikke (2) bekezdésének megfelelően szükség van az 1995. január 1-jét megelőzően hatályba lépett rendeletekben szereplő árak és összegek ECU-ben számított értékének módosítására, ahol azokat legalább:

– 1996. január 1-jétől a gazdasági év által nem érintett összegek tekintetében, illetve

– az 1996-os gazdasági év kezdetétől olyan árak és összegek esetében, amelyek tekintetében a gazdasági év 1996. januárjában kezdődik, illetve

– egyéb esetekben az 1995/96-os gazdasági év kezdetétől

kell alkalmazni;

mivel az érintett intézkedések igazgatásának megkönnyítése érdekében a tej és tejtermékek ágazatában egyes összegek tekintetében az 1068/93/EGK rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében említett tizedeshelyek számát csökkentő lekerekítésről kell rendelkezni;

mivel ezért az alábbi rendeleteket kell módosítani:

1. a legutóbb az 1115/89/EGK rendelettel ([1]) módosított 986/68/EGK tanácsi rendelet ([2]);

2. a legutóbb a 2292/92/EGK rendelettel ([3]) módosított 1105/68/EGK bizottsági rendelet ([4]);

3. a legutóbb az 1143/92/EGK rendelettel ([5]) módosított 2213/76/EGK bizottsági rendelet ([6]);

4. a legutóbb a 372/95/EK rendelettel ([7]) módosított 2315/76/EGK bizottsági rendelet ([8]);

5. a legutóbb az 1756/93/EGK rendelettel ([9]) módosított 368/77/EGK bizottsági rendelet ([10]);

6. a legutóbb az 1413/87/EGK rendelettel ([11]) módosított 443/77/EGK bizottsági rendelet ([12]);

7. a legutóbb a 2270/91/EGK rendelettel ([13]) módosítot 625/78/EGK bizottsági rendelet ([14]);

8. a 2770/79/EGK bizottsági rendelet ([15]);

9. a legutóbb a 3096/94/EK rendelettel ([16]) módosított 2990/82/EGK tanácsi rendelet ([17]);

10. a legutóbb a 2292/92/EGK rendelettel módosított 1634/85/EGK bizottsági rendelet ([18]);

11. a legutóbb a 3337/94/EK rendelettel ([19]) módosított 3143/85/EGK bizottsági rendelet ([20]);

12. a legutóbb a 455/95/EK rendelettel ([21]) módosított 1547/87/EGK bizottsági rendelet ([22]);

13. a legutóbb a 455/95/EGK rendelettel módosított 570/88/EGK ([23]) bizottsági rendelet;

14. a legutóbb a 3337/94/EK rendelettel módosított 429/90/EGK bizottsági rendelet ([24]);

15. a legutóbb az 1677/95/EK rendelettel ([25]) módosított 1150/90/EGK bizottsági rendelet ([26]);

16. a legutóbb a 2146/92/EGK rendelettel ([27]) módosított 2742/90/EGK bizottsági rendelet ([28]);

17. a legutóbb az 1756/93/EGK rendelettel módosított 1158/91/EGK bizottsági rendelet ([29]);

18. a legutóbb a 3337/94/EK rendelettel módosított 3378/91/EGK bizottsági rendelet ([30]);

([1]) HL L 118., 1989.4.29., 7. o.
([2]) HL L 169., 1968.7.18., 4. o.
([3]) HL L 221., 1992. 8.6., 18. o.
([4]) HL L 184., 1968.7.29., 24. o.
([5]) HL L 121., 1992.5.6., 5. o.
([6]) HL L 249., 1976.9.11., 6. o.
([7]) HL L 42., 1995.2.24., 4. o.
([8]) HL L 261., 1976.9.25., 12. o.
([9]) HL L 161., 1993.7.2., 48. o.
([10]) HL L 52., 1977.2.24., 19. o.
([11]) HL L 135., 1987.5.23., 15. o.
([12]) HL L 58., 1977. 3.3., 16. o.
([13]) HL L 208., 1991.7.30., 35. o.
([14]) HL L 84., 1978.3.31., 19. o.
([15]) HL L 315., 1979.12.11., 11. o.
([16]) HL L 328., 1994.12.20., 10. o.
([17]) HL L 314., 1982.11.10., 26. o.
([18]) HL L 158., 1985.6.18., 7. o.
([19]) HL L 350., 1994.12.31., 66. o.
([20]) HL L 298., 1985.11.12., 9. o.
([21]) HL L 46., 1995.3.1., 31. o.
([22]) HL L 144., 1987.6.4., 12. o.
([23]) HL L 55., 1988.3.1., 31. o.
([24]) HL L 45., 1990.2.21., 8. o.
([25]) HL L 159., 1995.7.11., 5. o.
([26]) HL L 114., 1990.5.5., 21. o.
([27]) HL L 214., 1992.7.30., 23. o.
([28]) HL L 264., 1990.9.27., 20. o.
([29]) HL L 112., 1991.5.4., 65. o.
([30]) HL L 319., 1991.11.21., 40. o.

19. a legutóbb a 3337/94/EK rendelettel módosított 3398/91/EGK bizottsági rendelet ([1]);
20. a legutóbb a 3714/92/EGK rendelettel ([2]) módosított 3763/91/EGK tanácsi rendelet ([3]);
21. a legutóbb az 1637/95/EK rendelettel ([4]) módosított 584/92/EGK bizottsági rendelet ([5]);
22. a legutóbb az 1756/93/EGK rendelettel módosított 2174/92/EGK bizottsági rendelet ([6]);
23. a legutóbb az 1657/95/EK rendelettel ([7]) módosított 2219/92/EGK bizottsági rendelet ([8]);
24. a legutóbb az 1756/93/EGK rendelettel módosított 2233/92/EGK bizottsági rendelet ([9]);
25. a legutóbb az 1756/93/EGK rendelettel módosított 2234/92/EGK bizottsági rendelet ([10]);
26. a legutóbb az 1756/93/EGK rendelettel módosított 2235/92/EGK bizottsági rendelet ([11]);
27. a legutóbb a 2838/93/EGK rendelettel ([12]) módosított 1579/93/EGK bizottsági rendelet ([13]);
28. a legutóbb a 3337/94/EK rendelettel módosított 2839/93/EGK bizottsági rendelet ([14]);
29. a legutóbb az 1363/95/EK rendelettel módosított 2958/93/EGK bizottsági rendelet ([15]);
30. a legutóbb az 1971/94/EK rendelettel ([16]) módosított 3392/93/EK bizottsági rendelet ([17]);
31. a 3393/93/EK bizottsági rendelet ([18]);
32. a legutóbb az 1637/95/EK rendelettel módosított 1588/94/EK bizottsági rendelet ([19]);

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3813/92/EGK rendelet 13. cikkének (2) bekezdése és az 1068/93/EGK rendelet 18. cikkének (1) bekezdése alapján végrehajtott, 1995. február 1-jétől hatályos kiigazítás következtében a tej- és tejtermék ágazatban egyes ECU-ben számított árak és összegek a mellékletben meghatározott módon módosulnak.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a melléklet 4. oszlopában megjelölt összegek tekintetében az 1995. február 1-jén vagy azt követően rögzített mezőgazdasági átváltási árfolyam első alkalmazásának napjától, az 5. oszlopban megjelölt összegek tekintetében pedig 1995. szeptember 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1995. július 25-én.

a Bizottság részéről
Franz FISCHLER
a Bizottság tagja

([1]) HL L 320., 1991.11.22., 16. o.
([2]) HL L 378., 1992.12.23., 23. o.
([3]) HL L 356., 1991.12.24., 1. o.
([4]) HL L 155., 1995.7.6., 29. o.
([5]) HL L 62., 1992.3.7., 34. o.
([6]) HL L 217., 1992.7.31., 64. o.
([7]) HL L 156., 1995.7.7., 49. o.
([8]) HL L 218., 1992.8.1., 75. o.
([9]) HL L 218., 1992.8.1., 100. o.
([10]) HL L 218., 1992.8.1., 102. o.
([11]) HL L 218., 1992.8.1., 105. o.
([12]) HL L 260., 1993.10.19., 7. o.
([13]) HL L 152., 1993.6.24., 12. o.
([14]) HL L 260., 1993.10.19., 8. o.
([15]) HL L 267., 1993.10.28., 4. o.
([16]) HL L 198., 1994.7.30., 113. o.
([17]) HL L 306., 1993.12.11., 27. o.
([18]) HL L 306., 1993.12.11., 32. o.
([19]) HL L 167., 1994.7.1., 8. o.

MELLÉKLET

ECU-ben számított árak és összegek a tej- és tejtermék ágazatban

(ECU)

1	2	3	4	5
Rendelet	Hivatkozások	Előző összeg átváltással	Új összeg átváltás nélkül	Az 1995. szeptember 1-jétől alkalmazandó új összeg
986/68/EGK	2a. cikk (3) bekezdése	49,27–78,83	59,49–95,19	59,49–95,19
1105/68/EGK	1a. cikk (3) bekezdése	47,97	57,92	58
2213/76/EGK	2. cikk (1) bekezdése 2. cikk (2) bekezdése	1 1	1,208 1,208	1 1
2315/76/EGK	2. cikk (1) bekezdése 2. cikk (2) bekezdése 4a. cikk (1) bekezdése 4a. cikk (2) bekezdése	1 1 26 30	1,208 1,208 31,40 36,23	1 1 31 36
368/77/EGK	9. cikk (6) bekezdése 10. cikk (1) bekezdése	20 40	24,15 48,30	24 48
443/77/EGK	2. cikk (2) bekezdésének b) pontja 5. cikk (1) bekezdése	20 3	24,15 3,623	24 4
625/78/EGK	1. cikk (5) bekezdése 2. cikk (6) bekezdése 5. cikk (2) bekezdése	10 17 0,08 0,041	12,08 20,53 0,09660 0,04951	12 21 0,10 0,05
2770/79/EGK	2. cikk (1) bekezdésének b) pontja 5. cikk (1) bekezdése 5. cikk (2) bekezdésének b) pontja	0,40 2 3	0,4830 2,415 3,623	0,50 2 4
2990/82/EGK	3. cikk	115	138,9	138,9
1634/85/EGK	1. cikk	59,22 4,80	71,51 5,796	71,51 5,80
3143/85/EGK	2. cikk (1) bekezdése 2. cikk (4) bekezdése	170 189	205,3 228,2	205 228
1547/87/EGK	2. cikk	2	2,41	2,41
570/88/EGK	17. cikk (1) bekezdése 22. cikk (4) bekezdése	150 4	181,1 4,830	181 4,83
429/90/EGK	5. cikk (1) bekezdése 8. cikk (5) bekezdése	150 4	181,1 4,830	181 4,83
1150/90/EGK	6. cikk	30	36,23	36
2742/90/EGK	4. cikk (1) bekezdése	240	289,80	290
1158/91/EGK	4. cikk (1) bekezdése	40	48,30	48
3378/91/EGK	6. cikk (1) bekezdése	10	12,08	12
3398/91/EGK	7. cikk (1) bekezdése	30	36,23	36

(ECU)

1	2	3	4	5
Rendelet	Hivatkozások	Előző összeg átváltással	Új összeg átváltás nélkül	Az 1995. szeptember 1-jétől alkalmazandó új összeg
3763/91/EGK	6. cikk	4,96	5,989	6
584/92/EGK	6. cikk	30	36,23	36
2174/92/EGK	4. cikk (1) bekezdése	2,80	3,381	3,38
2219/92/EGK	3. cikk b) pontja	5 10 15	6,038 12,8 18,11	6 12 18
2233/92/EGK	1. cikk (2) bekezdése	80	96,60	96,60
2234/92/EGK	1. cikk (2) bekezdése	6,91	8,344	8,344
2235/92/EGK	1. cikk (2) bekezdése	6,91	8,344	8,344
1579/93/EGK	1. cikk	1,645 1,234 0,822 0,412	1,986 1,490 0,9926 0,4975	2 1,5 1 0,5
2839/93/EGK	5. cikk (1) bekezdése	25	30,2	30
2958/93/EGK	1. cikk (1) bekezdés	15 30	18,11 36,23	18 36
3392/93/EK	4. cikk (1) bekezdésének a) pontja	24,38 15,39	29,44 18,58	29,44 18,58
3393/93/EK	4. cikk	2,28	2,75	2,75
1588/94/EK	6. cikk	30	36,23	36